



## حتى في حالة الإقامة غير النظامية

(عدم التوفر على وثيقة إقامة أو

تصريح بالعمل)

يمكنك:

■ العلاج في فرنسا

■ تقديم شكوى لدى الشرطة

■ الحصول على المساعدة من طرف جمعية أو نقابة

■ الحصول على تعويضات في حالة تقصير من طرف ربّ عملك



■ في حالة ما إذا وضع صاحب العمل مسكنا تحت تصرفك يجب أن يكون هذا الأخير نظيفا ومهيأ ومريحا ويجب أن يكون مُجهّزا (من ماء دافئ و مدفأة و سرير ومفروش وبطانية وخزانة فردية... إلخ).

■ في حالة ما إذا فسخ صاحب العمل عقد عملك، يجب عليه أن يدفع لك تعويضات الفسخ



## أنا عامل، ما هي حقوقي؟

■ لست مجبرا على دفع مبلغ من المال للحصول على عقد عمل أو على عمل

■ يجب أن تتقاضى راتبا كلّ شهر

■ لا يمكن أن يفوق عملك العشر ساعات يوميا (إلا في حالة ترخيص خاص)

■ لا يمكن أن يفوق عملك ستة أيام في الأسبوع

■ لا يمكن لصاحب عملك أن يحتفظ بجزء من راتبك مقابل خدمة قدّمها لك أو خطئ ارتكبته

■ الحصول على عقد عمل يحميك

حاصل راتبك الأدنى يساوي 1 426,30 € شهريا لسنة 2024 (خصم اشتراكات الموظفين). ويزداد هذا الراتب الأدنى كلّ عام.

■ يُدفع لك راتبك حسب عدد الساعات التي اشتغلت فيها لا حسب الخدمات التي أدّيتها.

■ يجب أن يُسلمك صاحب عملك كل شهر قسيمة راتبك .

■ أثناء العمل لك الحق في فترات راحة.

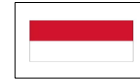
MINISTÈRE  
DU TRAVAIL  
DE LA SANTÉ  
ET DES SOLIDARITÉS  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

Direction régionale de l'économie,  
de l'emploi, du travail et  
des solidarités

DREETS Nouvelle-Aquitaine

## حقوق العمّال

في فرنسا،  
مهما كان وضعك،  
لديك حقوق



18, المطافى SAMU 15,  
رقم الطوارئ الأوروبية 112

خدمات الاستعلامات في قانون العمل  
0 806 000 126



## نصائحنا

- احتفظ بوثائقك التي تُثبت هويتك
- تأكد من أن لديك عنواناً مسجلاً لتلقي البريد وفتح حساب بنكي باسمك
- تأكد من توفر ظروف عمل مناسبة وشروط العيش الكريم (وجبات الطعام والاستحمام والماء الساخن والفراش الكامل والتدفئة والاستراحات واحترام خصوصيتك).



إن لم تُحترم حقوقك، أو في حالة ما إذا تعرّضت للتهديد أو للعنف في العمل، و في حالة ما إذا كنت مُجبّراً على قبول هذا الوضع : لا تتصرّف بمُفردك واطلب المساعدة !

في سياق هذه المخالفات للقانون التي يرتكبها صاحب عملك، يمكنك طلب الاستفادة من بطاقة الإقامة المؤقتة، لفترة الإجراءات.



## كيف تطلب المساعدة ؟

بإمكان مفتشية العمل مساعدتك: تظل شكاوك سرية ويتأكد موظفو التفتيش من احترام حقوقك.

قم بمسح رمز الاستجابة السريعة هذا للعثور على المصلحة المختصة ذات الصلة بوزارة العمل والتابعة لمقرّ سكنك:

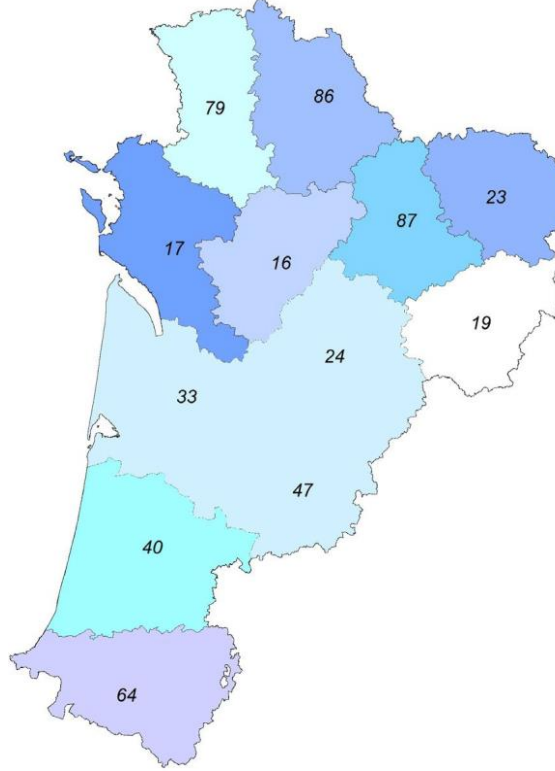


اطلع على المصلحة المختصة



## في "نوفال-آكيتين" Nouvelle-Aquitaine

يمكن للجمعيات والفقابات مساعدتك في تأكيد حقوقك والحصول على العلاج ومرافقتك ودعمك في تقديم شكوى والاستعلام



اطّلع على جمعيات المساعدة الموجودة في "نوفال آكيتين" Nouvelle-Aquitaine



(الدائرات 33، 24، 47) RUELLE

☎ : 06 98 39 70 42

■ Afus 16 (الدائرة 16)

☎ : 05 45 93 62 88

■ ALTEA - LE CABESTAN (الدائرة 17)

☎ : 05 46 27 18 80

■ COMITE ACCUEIL CREUSOIS (الدائرة 23)

☎ : 05 55 41 73 40

■ ADAVEM JP 40 (الدائرة 40)

☎ : 05 58 06 02 02

■ PERMANENCE UNITAIRE (الدائرة 64)

☎ : 07 45 24 47 65

emploiétrangers@gmail.com

■ ASSOCIATION « UN TOIT EN GATINE » (الدائرة 79)

☎ : 05 49 64 32 52

■ FRANCE VICTIME 87 (الدائرة 87)

☎ : 05 55 32 68 10



على المستوى الوطني، يمكنك الاتصال بـ

■ Dispositif Ac.Sé

☎ : 0 825 009 907

■ اللجنة ضد الاستعباد الحديث (CCEM)

☎ : 01 44 52 88 90



إن كنت بحاجة طارئة إلى مأوى

اتصل بـ 115